

ЛИТЕРАТУРА

1. Галичкина Е.Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20 / Е.Н. Галичкина. – Астрахань, 2001. – 212 с.
2. Трофимова Г.Н. Языковой вкус Интернет – эпохи в России: Функционирование русского языка в Интернете: концептуально-сущностные доминанты / Г.Н. Трофимова. – М: РУДН, 2011. – 435 с.
3. Crystal D. The Language Revolution / D. Crystal. – Cambridge: Poliy Press, 2004. – 152 p.
4. Nowson S. The language of weblogs: a study of genre and individual differences. PhD Thesus (Unpublished manuscript) / S. Nowson. – University of Edinburgh, 2006. – 279 p.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПА НАГЛЯДНОСТИ В ОБУЧЕНИИ ЛЕКСИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

*Антонова С.П.
Поморцева Н.П.*

Статья посвящена реализации принципа наглядности в обучении лексике английского языка по теме «Одежда. Мода» в средней школе. В статье рассмотрены 7 вариантов УМК и представлены результаты анализа по соотношению количества лексических единиц к количеству наглядности.

Ключевые слова: принцип наглядности, лексика, специальная лексика, английский язык.

The article makes an insight into the principle of visualization in teaching English vocabulary based on the topic “Clothing. Fashion” at the secondary school. The article deals with 7 versions of teaching methodologies and presents analysis, based on the ratio of quantity of lexical units to amount of visualization.

Key words: visualization principle, vocabulary, special vocabulary, English.

Владение иностранным языком подразумевает под собой его правильное употребление во всех жизненных аспектах, начиная от условий быта, досуга, здоровья и заканчивая социально-классовыми отношениями. Для понимания природы языка необходимо овладеть его формальной и неформальной стороной. К формальной стороне относятся такие разделы, как лексика, фонетика и грамматика. «Лексика – словарный состав язы-

ка; совокупность слов, связанных со сферой их использования», – такое определение даёт нам словарь литературоведческих терминов И.А. Книгина [2]. Лексика является одним из самых важных компонентов речевой деятельности, т.к. только с её помощью происходит приём и передача информации и, следовательно, успешное развитие таких умений, как говорение, чтение, письмо и понимание на слух. [1]

Минимальной лексической единицей является слово. «Слово – это основная кратчайшая единица языка, выражающая своим звуковым составом понятие предмета, процессе, явлении действительности, их свойствах или отношениях между ними». [5] Т. о. слово объединяет в себе признаки трёх разных аспектов языка – имеет звуковое оформление (фонетика), грамматические характеристики и, непосредственно, само значение (семантика). Чем больше слов знает человек, тем увереннее он ведёт себя в диалоге. На основании этого можно сделать вывод, что для успешного ведения коммуникации необходимо постоянно пополнять свой лексикон. «Слово – это «кирпичик» при строительстве здания, где здание – язык, а строительство – изучение» [4].

Обучение лексике английского языка занимает важное место в школьной программе. При разработке образовательных программ, направленных на обучение лексике иностранного языка, наиболее универсальным и продуктивным будет использование всевозможных методик и принципов, воздействующих на органы чувств и в первую очередь на визуальный канал. Одним из таких принципов является принцип наглядности, согласно которому, усвоение знаний происходит с помощью непосредственного наблюдения за предметами и явлениями путем их чувственного восприятия.

На сегодняшний день существует множество подходов к систематизации наглядных средств. Чаще всего их соотносят с объектами визуального представления. Однако данный термин рассматривает все пути восприятия информации. В соответствии с этим наглядность бывает:

- зрительная (иллюстрации, фотографии, рисунки, картины, графики, схемы и т. д.);
- слуховая/аудиальная (аудиозаписи, видеофрагменты, радио и телепередачи и т. д.);
- предметная (действительные объекты или предметы);
- «интерактивная» (компьютерные и мультимедийные технологии, интерактивные доски и интернет).

Применение наглядного материала может быть очень эффективно при обучении языку. Неоднократно важность этого подтверждалась в работах отечественных и зарубежных педагогов и методистов. На сегодняшний день иллюстративный материал широко используется на на-

чальных этапах обучения. Однако никто не утверждает, что с возрастом процент его употребления должен снижаться. Наглядность повышает интерес учеников к знаниям, делает процесс их усвоения более лёгким, снижает утомляемость, мобилизует волю, развивает память, а также тренирует творческое воображение, что важно как для младших школьников, так и для взрослых людей.

Какой тип наглядности выбрать – зависит от учебной цели и преподавателя, перед которым она стоит. Немаловажное значение имеет также этап обучения, на котором находятся ученики.

Для того чтобы правильно отобрать материал, необходимо соблюдать ряд принципов. Существует 2 вида критериев, в соответствии с которыми подбираются наглядные опоры: общие и специфические.

Согласно общим критериям материал должен быть:

- качественным;
- информативным (содержать информацию непосредственно по изучаемой теме, а также способствовать формированию собственного мнения);
- интересным (должен соответствовать возрасту и интересам учащихся);
- детальным (чем больше деталей, тем больше мотивации к говорению, и, следовательно, к расширению словарного запаса). [3]
- В соответствии со специфическими критериями материал должен учитывать:
 - предварительные знания учащихся (должны быть достаточными для осознания и обсуждения данного вопроса);
 - аутентичность изображения (его достоверность и подлинность);
 - актуальность изображения (должно соответствовать тому моменту времени, которое освещается);
 - собственное мнение (как то или иное изображение повлияло на учащегося);
 - сходство/различие с родной культурой (чтобы не вызвать отторжения, культурного шока или поверхностного восприятия) [3].

Также в процессе отбора наглядного материала должны учитываться такие особенности, как цвет, шрифт, стиль и манера подачи информации. Ведь если, например, сделать изображение бледным и разместить его на светлом фоне, то оно потеряет свою привлекательность. А если наоборот – будет слишком утомлять органы визуального восприятия своей яркостью.

Проанализировав эффективность наглядности на уроках английского языка, можно сделать вывод, что она занимает важное место в обучении, в связи с чем можно с уверенностью утверждать, что принцип наглядности – один из ведущих принципов в образовании. Правильно состав-

ленный материал способствует быстрому усвоению новой информации через создание связи между вербальным и наглядно-чувственным образом действительности. «Учите ребенка каким-нибудь пяти неизвестным ему словам, и он будет долго и напрасно мучиться над ними; но свяжите с картинками двадцать таких слов – и ребенок усвоит их на лету» [6]. Применение наглядности привлекает внимание учеников, повышает их мотивацию к обучению, а также делает урок ярким и интересным.

А сейчас обратим внимание, насколько активно данный принцип используется в современных учебниках английского языка. Цель нашего исследования – рассмотреть вопрос реализации принципа наглядности по теме «Одежда. Мода» в современных учебниках английского языка для общеобразовательных школ.

Для достижения цели перед авторами были поставлены следующие задачи:

1) Изучить соотношение количества вокабуляра по теме «Одежда. Мода» и количество наглядности в УМК *Spotlight* и *Starlight*, УМК *Enjoy English*, УМК *New millennium English*, УМК *English* (В.П. Кузовлев и др.), УМК *English* (О.В. Афанасьева, И.В. Михеева) и УМК *English* (И.Н. Верещагина и др.) за 4 и 8 класс; 2) Проанализировать полученные данные и определить, в каком УМК наглядность использует в большей степени, а в каком в меньшей; 3) Сравнить особенности использования наглядности в разных УМК.

Для достижения поставленных задач авторы использовали следующие методы:

1) теоретический анализ и обобщение литературы – сбор информации по теме «Одежда. Мода» из школьных учебников *Spotlight*, *Starlight*, *Enjoy English*, *New millennium English*, *English* (В.П. Кузовлев и др.), *English* (О.В. Афанасьева, И.В. Михеева) и *English* (И.Н. Верещагина и др.) за 4 и 8 класс; 2) сравнение – установление сходств и различий использования метода наглядности в разных УМК; 3) измерение – подсчет лексических единиц и наглядности в процентном соотношении; 4) обобщение и анализ полученных данных.

Результаты исследования представлены в следующей таблице (см. Табл. 1). В качестве объектов исследования были выбраны учебники 4 и 8 классов, потому что в них содержится большее количество необходимых лексических единиц в начальной (1-4 классы) и средней (5-8 классы) школе. Старшие классы (9-11 класс) во внимание не брались, т.к. тема «Одежда. Мода» рассматривается в них в минимальных количествах.

Таблица 1

Соотношение количества лексических единиц к количеству наглядности по теме «Одежда. Мода» в УМК средней школы

УМК	% от общ. количества лексич. ед.	
	4 класс	8 класс
<i>Spotlight</i>	100	15
<i>Starlight</i>	100	89
Enjoy English	2	66
<i>New millennium English</i>	–	64
<i>English</i> (В.П. Кузовлев и др.)	100	70
<i>English</i> (О.В. Афанасьева, И.В. Михеева)	–	55
<i>English</i> (И.Н. Верещагина и др.)	3	–

Исходя из полученных данных, можно заметить, что наиболее полное представление вокабуляра с помощью наглядных средств наблюдается в учебниках *Spotlight*, *Starlight* и *English* (В.П. Кузовлев и др.) для начальной школы и *Starlight* и *English* (В.П. Кузовлев и др.) для средней школы. При этом процент их использования в 4 классе составляет 100 ед., а в 8 классе – ≥ 70 ед.

Enjoy English для 4 класса содержит малый процент наглядных средств. И представлен он, преимущественно, комиксами на тему покупок в магазине. *New millennium English* лексических единиц на тему «Одежда. Мода» не содержит. *English* (И.Н. Верещагина и др.) представляет достаточно хороший вокабуляр, однако выражен он исключительно графически. Наглядные средства составляют всего 3%.

В 8 классе разрыв в процентном соотношении не такой большой, как в 4 классе. Показатели отличаются друг от друга не более, чем на 9 ед. Исключение составляет *Spotlight*, который содержит минимальный процент наглядных средств – всего 15%. На втором месте идёт учебник *English* (О.В. Афанасьева, И.В. Михеева), который содержит 55% изображений. Далее следуют *New millennium English* и *Enjoy English* с содержанием средств наглядности 64% и 66% соответственно. И лидирующее положение занимают *English* (В.П. Кузовлев и др.) (70%) и *Starlight* (89%). При этом стоит отметить учебник Кузовлева, лексические единицы которого представлены достаточно подробными и понятными изображениями, ассортимент которых также довольно разнообразен (для примера, школьная униформа представлена в 6 вариантах).

Т. о. результаты проведённого нами анализа позволяют сделать некоторые выводы:

1. Наибольший процент наглядных средств наблюдается в учебниках *Spotlight*, *Starlight* и *English* (В.П. Кузовлев и др.) для 4 класса и *Starlight* и *English* (В.П. Кузовлев и др.) для 8 класса и составляет 100% и $\geq 70\%$ соответственно.

2. *Enjoy English*, *New millennium English* и *English* (И.Н. Верещагина и др.) наглядных средств либо не содержит совсем, либо содержит, но в очень малых количествах (2-3%).

3. Показатели учебников для 8 класса отличаются друг от друга не более, чем на 9 ед. (за исключением *Spotlight*) и для учебников *Spotlight*, *English* (О.В. Афанасьева, И.В. Михеева), *New millennium English* и *Enjoy English* составляют 15%, 55%, 64% и 66% соответственно.

Исходя из полученных данных можно отметить, что, по большей части, средства наглядности, помогающие в изучении лексики английского языка, используются в процессе обучения очень пассивно. В то время как эффективность и важность данного метода очевидна.

Обобщая всё сказанное, отмечаем, что более продуктивно было бы использовать наглядность не как просто двухмерную проекцию образа на листе бумаги, а как настоящий трёхмерный объект, затрагивая при этом все ощущения, не только зрительные, но и тактильные. Одежда – на живых моделях, в движении, наблюдая за поведением ткани и самого изделия в процессе носки. Максимально яркими будут ощущения на показе мод, когда параллельно с демонстрацией костюма подключается музыка и спецэффекты. Текстиль – не просто видеть, а ощущать на коже, отслеживая при этом возникающие чувства и эмоции.

Хорошим вариантом также было бы включение проектной методики – обязательное выполнение в конце каждого учебного модуля какого-то творческого задания, результатом которого будет реально осязаемый объект.

Всё это будет помогать учащимся не только прекрасно запоминать новую лексику, но также отлично обрабатывать информацию и устанавливать причинно-следственные связи между изучаемыми объектами. Одним словом, развивать мышление и улучшать производительность мозга, что, в свою очередь, приведёт к более эффективному взаимодействию индивида с окружающим миром и другими людьми, а, следовательно, сделает его успешным лидером в обществе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Акбаева Х. Лексика в системе языковых средств как важнейший компонент речевой деятельности / Х. Акбаева // Academy. – 2017. – №3 (18).
2. Книгин И.А. Словарь литературоведческих терминов / И.А. Книгин. – URL: https://licey.net/free/16-kritika_proizvedenii_literatury_obschie_voprosy_otnosheniya_k_literature/60-slovar_literaturovedcheskih_terminov/stages/3262-leksika.html (дата обращения: 12.03.2019).
3. Колесникова А.Ю. Принцип отбора и организации иллюстративного материала для обучения иностранному языку / А.Ю. Колесникова // Концепт. – 2016. – № S7. – С. 23–28.
4. Ломб К. Как я изучаю языки / К. Ломб. – Вильнюс: Мокслас, 1984. – 176 с.
5. Розенталь Д.Э. Словарь-справочник лингвистических терминов / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. – URL: <http://www.textologia.ru/slovari/lingvisticheskie-terminy/slovo/?q=486&n=1701> (дата обращения: 12.03.2019).
6. Ушинский К. Д. Родное слово: Книга для учащихся / К.Д. Ушинский // Собр. соч. – М., 1948. – Т. 6. – С. 267–268.

ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСЕН ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

Ахмадуллина Э.Р.

Использование песен на уроках английского языка позволяет значительно улучшить навыки каждого вида и аспекта речевой деятельности. Песни могут повышать общий интерес обучающихся к изучению второго языка. Рассматривается вопрос о том, как классические песни для детей могут быть адаптированы к конкретной теме или части учебной программы по обучению английскому языку.

Ключевые слова: учитель, ученик, английский язык, интегрированное обучение иностранному языку, английский язык в начальной школе.

Article considers songs as a pedagogical tool. Songs allow to improve all the aspects of learning new language. It is also explained how songs can be used as language tasks. It is explained how classic songs for children can be adapted to suit a particular part of the curriculum of learning the English language.

Keywords: a teacher, a student, the English language, integrated foreign language teaching; English in primary school.